

François BUGNION : *Gustave Moynier 1826-1910*

Traduction par Ahmed CHEGROUNE

Alger, Editions Dahlab, septembre 2014, 96 pages

Coédition avec la Société Henry Dunant

Collection Henry Dunant, n° 39, ISBN 2-88163-058-8

يا لها من حصيلة تلك الحصيلة الخاصة بغوستاف مونيي ! وعندما اقترح إستراتيجية من أجل تجسيد الأفكار العبقريّة المقدّمة من طرف هنري دونانت في الصفحات الأخيرة من مؤلفه، «ذكرى من سولفيرينو»، فإنّ غوستاف مونيي (1826م - 1910م) قد ساهم نهائيًا في تأسيس الصليب الأحمر. إنّ إتفاقية جنيف 22 أوت 1864م التي ترسم نقطة إنطلاق القانون الدولي الإنساني المعاصر، ينبثق بصفة واسعة من مخطوطها. و بصفته رئيس اللجنة الدولية للصليب الأحمر من 1864م إلى 1910م فقد منح المؤسسة الإطار المذهبي، والتوجيهات الأساسية التي هي بمثابة الدليل لنشاطه لحدّ الآن، كما صار أيضا أحد مؤسسي معهد القانون الدولي وأحد الرواد الجنائيّة الدوليّة.

ومع ذلك، وبعد وفاته فإنّ اسمه سرعان ما أصبح في طي النسيان، فهذه السيرة القصيرة المحرّرة بأسلوب مبسّط ومباشر، تهدف إلى إعادة التذكير بالخطوط العريضة لحياة غوستاف مونيي ونشاطه، كما تهدف أيضا إلى إلقاء الضوء على أهمية الإرث الذي تركه لنا، والذي بدونه من المفروض لن تكون الإنسانية كما هي تقريبا.

فرانسوا بونيون الحائز على ليسانس في الآداب ودكتور في العلوم السياسيّة، قد إنضمّ إلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر سنة 1970م، واشتغل بالمؤسسة في مقرّها وفي الميدان، وبصفة مدير القانون الدولي والتعاون من 2000م إلى 2006م وهو عضو بجمعية اللجنة الدولية للصليب الأحمر منذ 2010م وهو مؤلّف لأكثر من 50 منشورا حول القانون الدولي الإنساني أو حول تاريخ الصليب الأحمر واللال الأحمر.

ISBN 9961-61-295-7



Cette biographie est vendue avec celle d'*Henry Dunant, 1828-1910* par Roger DURAND.

Le set de ces deux volumes coûte 19.– francs ou 15.– francs pour les membres de *Genève humanitaire* et de la *Société Henry Dunant*.